

Manual de Instruções

(Manual Original)



ED520-2



Agradecemos, desde já ter adquirido este equipamento LIKE. Esta ferramenta é para uso amador/ ocasional. A garantia não cobre danos causados por má utilização, quedas, uso intensivo ou desgaste de peças ou acessórios. Não esforce a máquina e não faça trabalho contínuo superior a 30 minutos.

Este manual deve ser considerado parte integrante do fornecimento. Caso o manual seja danificado, ou qualquer parte do mesmo se torne ilegível, solicitar imediatamente uma nova cópia ao representante da marca.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos decorrentes de um uso impróprio ou causados por operações não previstas neste manual ou irracionais. A máquina deve ser utilizada apenas para cumprir os fins para os quais foi expressamente projetada. Qualquer outro uso deve ser considerado perigoso. Qualquer intervenção que preveja a alteração da estrutura da máquina tem de ser autorizada expressa e exclusivamente pelo Departamento Técnico da empresa fabricante. Utilizar apenas peças sobressalentes originais. O fabricante exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos causados pelo uso de peças sobressalentes não originais e a máquina perderá a garantia.

O fabricante reserva-se o direito de alterar o projeto visando melhorar o produto final, sem que isto implique a obrigação de notificar os clientes já em posse de modelos semelhantes. As instruções originais foram redigidas em idioma Português. As versões redigidas em outros idiomas foram traduzidas a partir do texto original. Em caso de dúvidas ou dificuldade de compreensão, entrar em contacto com o Departamento Comercial da marca, que está à sua disposição para esclarecimentos.

Funções e utilização do Manual de Uso e Manutenção

Para salvaguardar a integridade do operador, e evitar a ocorrência de danos, antes de realizar qualquer operação na máquina é imperativo ler completamente e compreender este Manual de Uso e Manutenção. As presentes instruções têm a função de descrever o funcionamento do produto e sua utilização em segurança e conforme as normas. A observância das instruções é extremamente importante para evitar perigos, reduzir os custos operacionais e os tempos de paragem, assim como prolongar a vida útil do produto. Este manual deve permanecer íntegro e legível em todas as suas partes. Cada operador ou responsável pela manutenção deve ter conhecimento do local de armazenamento do manual, podendo assim consultá-lo a qualquer momento.

Simbologia e qualificação dos operadores

Todas as interações homem-máquina descritas neste manual devem ser realizadas por operadores experientes. Todas as operações descritas são acompanhadas pelo pictograma relativo ao operador considerado mais idóneo para o desempenho das funções. São fornecidas a seguir as indicações necessárias para a identificação das diversas figuras profissionais.



- Atenção. Perigos diversos na utilização deste equipamento.



- Leia atentamente o manual de instruções



- Utilize proteção auditiva aprovada.



- Use proteção para os olhos com proteções laterais certificadas.



- Não toque nas peças que estão quentes devido à operação. Podem ocorrer queimaduras graves.



- As peças do motor, especialmente o escape, ficam extremamente quentes durante a operação. Deixe o motor e o escape arrefecerem antes de lhes tocar.



- Não remova ou adultere os dispositivos de proteção e segurança.



- As peças rotativas podem causar ferimentos graves. Mantenha-se afastado de peças rotativas. Pare de desconectar o fio da vela de ignição antes de fazer ajustes.



- Nunca ligue o motor dentro de uma área fechada ou mal ventilada. O fumo do motor contém monóxido de carbono e gás inodoro e potencialmente mortal.

MAX 15°



- Desligue o motor, desconecte o fio da vela de ignição e certifique-se de que todas as peças móveis pararam antes de limpar, reparar ou inspecionar a unidade.



- Atenção. A broca pode provocar danos graves. Utilizar roupa e calçado ajustado ao trabalho.



- Atenção. A broca pode projetar objetos que podem provocar ferimentos ao operador ou a terceiros.



- A gasolina e seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos. Nunca abasteça a máquina dentro de casa ou enquanto o motor estiver quente ou em funcionamento. Limpe qualquer gasolina derramada. Mantenha-se afastado de quaisquer inflamáveis ao operar o motor.



- Desligue o motor antes de deixar a posição do operador.



- Esteja ciente de que objetos podem ser arremessados durante o uso. Objetos arremessados podem resultar em ferimentos pessoais ou danos à propriedade.

MAX 15°



- Tenha cuidado extra em declives. A máquina é pesada e pode acelerar nas descidas. Esteja preparado para manter o controlo da máquina. Para evitar a perda de controlo, em terrenos inclinados, opere na lateral. Ao virar, vire para cima, não para baixo. Não opere em declives superiores a 15 graus.



- Não opere quando crianças ou outras pessoas estiverem por perto.



- Equipamento em conformidade com a diretiva 2006/42/CE.



- Utilizar botas de proteção adequadas ao trabalho em causa.



- Utilizar luvas e proteção adequadas ao trabalho em causa.

Declaração de conformidade

Qualquer máquina e/ou equipamento destinado a Países pertencentes à União Europeia (UE) é fornecido com características adequadas às exigências da Diretiva 2006/42/CE relativa às máquinas. A declaração de conformidade do fabricante é fornecida em anexo ao Manual de uso e manutenção.

Garantia

- **Manutenção regular**

Para além das manutenções de rotina, esta máquina deve ser sujeita a uma revisão em oficina especializada do sector após cada campanha de poda ou pelo menos 1 vez por ano. Para efeitos de garantia, poderão ser solicitados os comprovativos destas revisões que serão a fatura de revisão.

- **Termo de garantia limitada**

O Fabricante obriga-se a reparar ou substituir as peças e componentes que, em serviços e uso normal, segundo as recomendações técnicas, apresentarem defeitos de fabricação ou de matéria-prima, obedecendo as seguintes regras de correta utilização e manutenção.

- **Período de garantia**

Legalmente obrigatório a partir da data de emissão da Fatura.
Esta garantia é concedida somente ao primeiro comprador.

- **Aplicação da garantia:**

A Garantia será prestada pelo representante, gratuitamente, desde que as peças e componentes apresentem defeitos de fabricação ou montagem, após análise conclusiva.

- **Perda do direito de garantia:**

- *Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do Manual de Instruções, ou com abusos, sobrecarga de trabalho ou acidentes;
- *Manutenção preventiva / corretiva imperfeita ou incorreta;
- *Manutenção preventiva / corretiva por pessoas não autorizadas;
- *Emprego de peças e componentes não fornecidos pelo Fabricante;
- *Alteração do equipamento ou de qualquer característica do projeto original;

Itens excluídos da garantia:

- *Peças que apresentem desgaste pelo uso normal, salvo se consequências de defeitos de fabricação ou de matéria-prima;
- *Peças consideradas de Manutenção Normal tais como: cabeças e fios;
- *Defeitos decorrentes de acidentes;
- *Danos de natureza pessoal ou material do usuário, proprietário ou terceiros;
- *Deslocação e fretes dos equipamentos, peças e componentes;
- *Deslocação e mobilização de pessoal.

- **Generalidades**

- *Peças substituídas em garantia serão de propriedade do Fabricante;
- *A Garantia de peças e componentes substituídos extingue-se com o prazo de Garantia do Equipamento;
- *Atrasos eventuais na execução de serviços não conferem direito ao proprietário a indenização e nem a extensão no prazo de garantia;
- *Eventuais pedidos de reparação ou substituição durante o período de garantia, de acordo com o disposto acima, devem ser sempre acompanhados por formulário corretamente preenchido e pela prova de compra (fatura ou outro documento legal).

Advertências

O Fabricante declina qualquer responsabilidade decorrente da inobservância dos preceitos aqui estabelecidos. Permanece sob a responsabilidade do empregador/utilizador o cumprimento dos requisitos previstos pela legislação vigente em matéria de segurança e saúde nos ambientes de trabalho: disponibilização de equipamentos de proteção individual idôneos, informação completa sobre os riscos, supervisão sanitária, etc.. A exposição excessiva a vibrações pode causar lesões neuro-vasculares em pessoas que sofrem de distúrbios circulatórios. Em caso de apresentação de sintomas relacionados a uma exposição excessiva a vibrações, dirigir-se imediatamente a um médico.

O equipamento está em conformidade com os padrões e requisitos da Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética EMC 2014/30/UE.

Advertências gerais

- Não utilizar o equipamento em ambientes fechados ou locais com atmosferas potencialmente explosivas.
- O produto é destinado apenas a uso não intensivo
- Utilizar exclusivamente com os acessórios originais indicados pelo Fabricante
- Utilizar os equipamentos de proteção necessários em função da operação a realizar
- Utilizar os óculos de proteção e vestuário aderente ao corpo. Evitar o uso de gravatas, colares e cintos; para além disto, os cabelos compridos devem ser presos para evitar os riscos de emaranhamento nos órgãos móveis da máquina. Utilizar calçado com sola antiderrapante e luvas anti perfuração
- Utilizar protetores auriculares
- É proibido qualquer tipo de manuseio por parte pessoas sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que possam afetar a prontidão dos reflexos e capacidade de decisão, nem realizar nele qualquer operação de manutenção ou reparação
- O equipamento pode ser utilizado apenas por operadores devidamente treinados e instruídos (devem ser ministrados cursos específicos sobre a segurança administrado pelo empregador/utilizador particular
- Mantenha o equipamento fora do alcance de crianças, pessoas com deficiência ou uso não treinado, e afastado de animais
- O utilizador é responsável pela salvaguarda da integridade física de outrem, bem como pela conservação e manutenção dos bens
- Não use o equipamento se estiver em equilíbrio precário em superfícies com risco de escorregamento (por exemplo, em colinas e ou erva húmida) ou onde não houver possibilidade de manter um equilíbrio estável (por exemplo, em declives acentuados

- Utilizar o equipamento apenas para os fins aqui descritos. Qualquer outro uso pode causar acidentes
- Conservar cuidadosamente este manual e consultá-lo antes de utilizar o equipamento
- Manter os sinais e etiquetas de perigo e segurança em perfeitas condições
- Não use gasolina, diluentes ou outros produtos agressivos para limpar o equipamento
- Evite trabalhar em condições climáticas adversas, como neblina, chuva forte, vento forte, tempestade de granizo, neve, gelo
- Não efetuar cortes em condições de iluminação escassa, como no escuro ou em ambientes fechados
- Manter as crianças, os observadores ou os animais à devida distância de segurança antes de acionar o equipamento, de modo a evitar perigos ou lesões.

Chapa de Identificação

Em cada máquina/ferramenta é afixada uma etiqueta CE de identificação. O tipo de produto, o modelo, o ano de fabricação e o importador estão indicados na etiqueta. O número de série, por questões técnicas encontra-se gravado no *carter* do equipamento.



Antes de começar

Inspeccione cuidadosamente a área a ser trabalhada e remova todos os detritos e objetos duros ou pontiagudos, como pedras, paus, vidro, arame, ossos, etc., onde se possa tropeçar ou projetado pela máquina. Não opere o equipamento em áreas com pedras grandes e objetos estranhos que podem danificar a máquina. Objetos arremessados podem causar lesões graves. Não use o produto com mau tempo, incluindo neblina, chuva, locais húmidos ou molhados, ventos fortes, frio e risco de raios. Fazendo o trabalho com mau tempo pode causar fadiga e condições perigosas, como superfícies escorregadias. Não opere o produto em erva molhada.

Antes de ligar o equipamento, certifique-se que as proteções e dispositivos de segurança estão devidamente fixados na máquina, certifique-se que a caixa redutora tem a lubrificação adequada e certifique-se todas as porcas e parafusos estão apertados.

Verifique se a alavanca de controlo está funcionando corretamente. Certifique-se de que o cabo está livre e que a alavanca de controlo está não danificada. Distancie a máquina a pelo menos 3 metros de distância do ponto de reabastecimento antes de ligar o motor.

Segurança operacional

Não esforce a máquina. Use a máquina correta para sua aplicação. A máquina correta fará o trabalho melhor e mais seguro para a qual foi projetada.

Este equipamento foi projetado especificamente para finalidade de corte de vegetação fina e erva. Não use este equipamento para qualquer outra finalidade.

Esta máquina não foi concebida para trabalho florestal.

Opere o produto à luz do dia ou em boas condições. Caminhe, nunca corra.

Desative a função de corte para atravessar caminhos de cascalho ou estradas.

Não opere a máquina descalço ou com sandálias. Use calçados de proteção que protegerá os seus pés e melhorará seu equilíbrio em superfícies escorregadias.

Nunca coloque qualquer parte do seu corpo em locais potencialmente perigosos se ocorrer movimento durante a montagem, instalação, operação, manutenção, reparação ou movimentação.

Mantenha todos os espectadores, crianças e animais de estimação pelo menos 15 metros de distância. Se alguém se aproximar, pare a máquina de imediato.

A broca projeta detritos a alta velocidade e podem causar dano.

Não coloque as mãos ou os pés perto de peças rotativas.

Se a unidade atingir um objeto estranho, desligue o motor, desconecte a vela de ignição, inspecione cuidadosamente se máquina está danificada e repare o dano antes de a reiniciar.

A broca continua a girar por alguns segundos após largar a alavanca de controlo.

Mantenha substâncias combustíveis longe do motor quando está quente.

Muitas lesões ocorrem como resultado de sobrepor a máquina sobre o pé durante uma queda causada por escorregar ou tropeçar. Em caso de queda, não se segure à máquina; solte a barra imediatamente.

Se a máquina começar a fazer algum ruído anormal ou vibração, desligue imediatamente o motor, desconecte o fio da vela de ignição e verifique a causa. Ruído anormal ou vibração geralmente é um aviso de problema.

Para reduzir a exposição à vibração, limite as horas operação e faça pausas periódicas para minimizar repetição e descanse as mãos.

Uso e cuidado da máquina

Antes de limpar, reparar ou inspecionar o produto, pare o motor e certifique-se de que a broca e todas as partes móveis pararam. Desconecte o cachimbo de vela para evitar qualquer início involuntário.

Não altere as configurações do motor!

Não acelere o motor em alta velocidade quando não estiver a trabalhar.

Não toque nas peças que estão quentes devido à operação. Deixe as peças arrefecerem antes de tentar limpar, ajustar ou reparar. Podem ocorrer queimaduras graves. As peças do motor, especialmente o escape, ficam extremamente quentes durante a operação. Deixe o motor e o escape arrefecerem antes de qualquer operação.

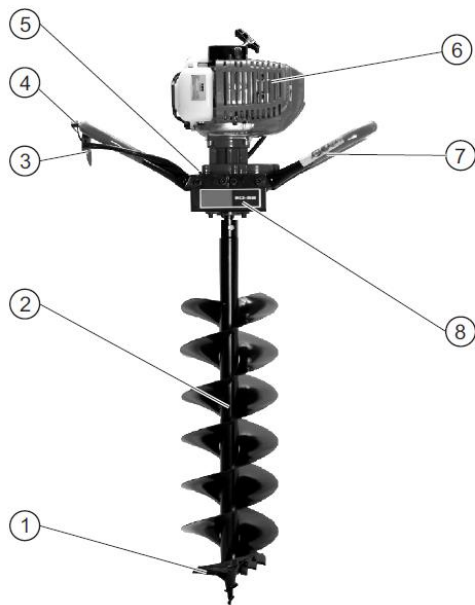
Mantenha equipamento sem resíduos de terra, folhas, massa em excesso, etc. para reduzir a possibilidade de risco de incêndio.

Mantenha as brocas operacionais secas, limpas e livres de detritos.

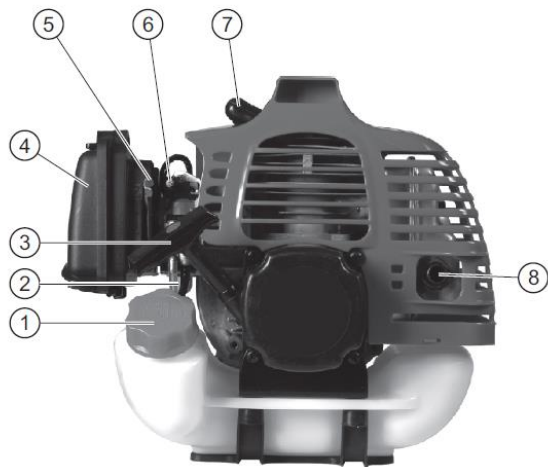
Limpe o equipamento após cada utilização.

Guarde a máquina fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a máquina a operem. Esta máquina pode ser perigosa quando manuseada por operador não treinado.

Composição da unidade



- 1 Lâmina da broca
- 2 Broca
- 3 Acelerador (alavanca de controlo)
- 4 Interruptor ON/OFF
- 5 Bujão (lubrificação) da caixa redutora
- 6 Motor
- 7 Pega de trabalho
- 8 Caixa do redutor



- 1 Tampa do depósito de combustível
- 2 Injetor de combustível
- 3 Pega de arranque
- 4 Filtro de ar
- 5 Patilha do estrangulador
- 6 Parafuso de afinação
- 7 Cachimbo da vela de ignição
- 8 Escape

Dados técnicos

Designação	Motofurador a gasolina
Modelo	ED520-2
Cilindrada	51,7cc
Motor	2 Tempos refrigerado a ar
Combustível	Gasolina 95 c/óleo
Mistura (Gasolina : Óleo)	40:1 (4%)
Sistema de arranque	Manual
Capacidade depósito de combustível	1,1L
Nível de potência sonora garantida	105 dB(A)
Nível de vibrações	15 m/s ²
Diâmetro das Brocas compatíveis	8mm, 10mm, 15mm e 20mm
Peso	10,2Kg

Montagem

ATENÇÃO! Mantenha todos os espectadores, especialmente CRIANÇAS, afastados durante a operação.

ATENÇÃO! Nunca ligue ou ligue o motor dentro de uma área fechada ou mal ventilada. O escapamento do motor contém monóxido de carbono e gás inodoro e mortal.

- **Lubrificação**

Por questões de transporte, o furador segue de fábrica sem massa na caixa redutora. Assim sendo, antes de iniciar os trabalhos deve lubrificar a caixa redutora.

Remova o bujão (parafuso) localizado na lateral da caixa do redutor e lubrifique com massa de boa qualidade à base de lítio. Posteriormente, coloque o bujão.

Nota: Não encha demasiado a redutora.

Para evitar desgaste excessivo das engrenagens, a caixa do redutor deve ser lubrificada a cada 50 horas de uso.

- **Broca**

Verifique sempre as condições da broca e das lâminas antes de operar o equipamento.

Se existir algum dano, substitua por uma nova.

Se o equipamento não estiver a perfurar suavemente, possivelmente a lâmina necessita ser substituída.

Para instalar a broca de perfuração deve encaixar o tubo da broca na cambota do motor. Posteriormente insira a cavilha para bloquear.

AVISO! Não altere a caixa de velocidades. Qualquer mudança vai alterar as características da máquina e pode ter consequências graves.



Combustível

Utilizar gasolina com óleo, na proporção de 25:1, ou seja, 4%.

A gasolina é altamente inflamável e explosiva. Você pode queimar-se ou ferir-se gravemente ao manusear combustível. Tenha extremo cuidado ao manusear a gasolina.

Encha o depósito de combustível no exterior, nunca no interior. Os vapores de gasolina podem inflamar se forem acumulados dentro de um local fechado. Pode provocar uma explosão.

O motor deve estar desligado e deve arrefecer pelo menos três minutos antes de adicionar combustível.

Remova a tampa do depósito de combustível e encha o depósito com gasolina.

Reinstale a tampa do combustível e aperte. Sempre limpe o combustível derramado.

LIGAR O MOTOR

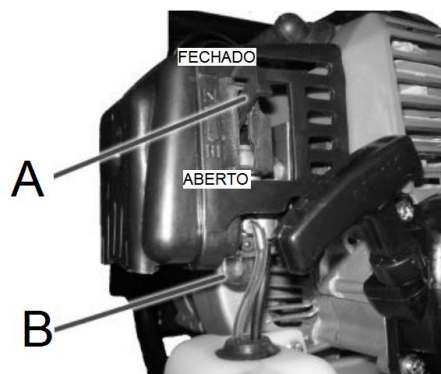
Certifique-se de que ninguém além do operador esteja perto do aparador enquanto liga o motor ou opera o equipamento. Nunca ligue o motor em ambientes fechados ou em áreas fechadas e mal ventiladas.

O fumo do motor contém monóxido de carbono, um gás inodoro e mortal.

Mantenha mãos, pés, cabelos e roupas soltas longe de quaisquer peças móveis do motor e da máquina.

Para iniciar o motor enquanto este está frio:

1. Coloque o interruptor na posição "ON"
2. Coloque a patilha do estrangulador (A) na posição "Fechado"
3. Pressione o injetor de combustível (B) 3 vezes até o combustível encher o injetor
4. Segure firmemente a estrutura do furador com a mão esquerda e segure firmemente a pega de arranque de arranque com a mão direita.
5. Puxe a corde de arranque as vezes necessarias até o motor dar sinal de iniciar. Posteriormente coloque a patilha do estrangulador na posição "aberto"
6. Se o motor não pegar depois de 5 ou 6 tentativas, consulte as instruções em "Resolução de problemas".



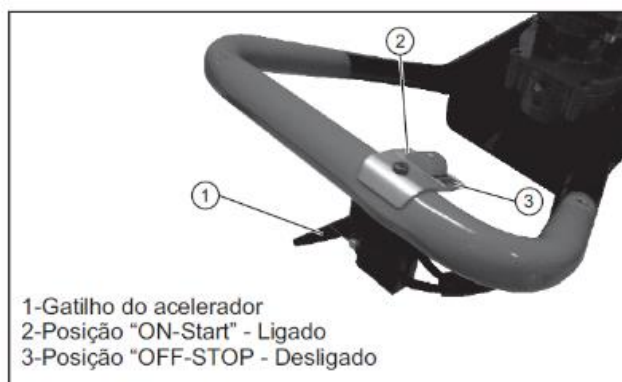
No caso do motor já estar quente apenas será necessário proceder ao passo 5.

ATENÇÃO! A retração rápida da corda de arranque (contragolpe) puxará sua mão e braço em direção ao motor mais rápido do que pode soltar. Podem ocorrer fraturas, contusões ou entorses.

PARAR O MOTOR

Para desligar o motor, deve deixar o motor ao relanti durante 1 minuto para baixar um pouco a temperatura e posteriormente basta colocar o interruptor do motor na posição "OFF"/STOP.

ATENÇÃO! A broca poderá continuar a girar por alguns segundos, manter sempre a máxima atenção.



Manutenção

No cronograma de manutenção, pode ver quais partes de sua máquina precisam de manutenção e em que intervalos isso deve ocorrer. Os intervalos são calculados com base no uso médio da máquina e podem diferir dependendo da taxa de uso pessoal.

Local	Manutenção	Diariamente Ou 4 hs	15 hs	Mensalmente ou 50 hs	A cada 3 meses ou 100 hs	Anualmente ou 300 hs
Parafusos e Porcas	Inspeção / Aperto / Troca	•				
Mangueiras de Combustível	Inspeção	•				
Filtro de Ar	Limpeza / Troca	•				
Filtro de Combustível	Inspeção / Troca				•	
Vela de Ignição	Inspeção / Limpeza / Ajuste / Troca			•		
Carburador*	Regulagem					•
Sistema de Refrigeração	Inspeção / Limpeza	•				
Silencioso (Tela Anti-Fagulhas)	Inspeção / Limpeza				•	
Cordão de Partida	Inspeção / Troca				•	
Broca e lâminas	Inspeção / Limpeza / Lubrificação	•				
Caixa de Engrenagens	Lubrificação			•		
Alhetas de refrigeração do cilindro do motor	Inspeção / Limpeza	•				

RECOMENDAÇÕES GERAIS

Cumpra sempre as regras de segurança ao realizar qualquer manutenção.

A garantia deste equipamento não cobre itens que foram submetidos a abuso ou negligência do operador. Para receber o valor total da garantia, o operador deve manter o cortador de grama conforme as instruções aqui.

A alteração da velocidade controlada pelo motor anulará a garantia do motor.

Todos os ajustes devem ser verificados pelo menos uma vez a cada temporada.

Verifique periodicamente todos os fixadores e certifique-se de que estão bem apertados.

LUBRIFICAÇÃO GERAL

Lubrifique levemente todas as partes móveis da máquina no final da estação ou a cada 25 horas de operação.

MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

Uma lista dos principais trabalhos de manutenção do motor necessários para um bom desempenho do aparador está listada abaixo.

Limpeza do filtro de ar

NOTA: A limpeza deve ser realizada diariamente, sempre que se utilizar o equipamento.

Puxe para cima a patilha do estrangulador para evitar que entre sujeira para dentro do motor.

Desaperte o parafuso, remova a cobertura e o elemento de esponja.

Lave o elemento de esponja com água e sabão.
Seque bem o elemento antes de reinstala-lo, tomando o cuidado de remover qualquer sujeira que esteja acumulada na cobertura do filtro.

Limpeza do filtro de combustível

NOTA: Um filtro de combustível sujo e obstruído irá provocar o baixo rendimento do equipamento além de tornar o arranque mais difícil.

Tenha o cuidado de não deixar entrar no tanque de combustível sujeira ou poeira.

Puxe para fora a mangueira de combustível com o auxílio de um arame.

Caso o filtro esteja sujo troque-o.

Vela de ignição

A abertura do eletrodo da vela de ignição deve ser de 0,6 a 0,7 mm. Verifique e corrija, se necessário.

Se o eletrodo da vela de ignição estiver coberto de carvão limpe com o auxílio de uma escova de aço. (Não utilize para isto lixa ou jato de areia, uma vez que os resíduos de areia poderão se desprender e danificar o motor).

Troque a vela caso seja necessário e aperte-a com 150 – 170 kgf.cm (15 – 17 N.m) de força.

Carburador

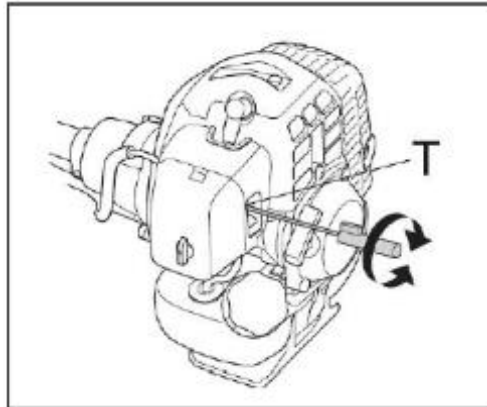
Todo equipamento é testado na fábrica e afinado de forma a obter o máximo de rendimento. Qualquer intervenção e ajuste deste, deve ser feito somente por pessoas habilitadas e autorizadas e com equipamentos apropriados. Com exceção do parafuso da lente, os parafusos de afinação da alta e baixa rotação, não podem ser regulados por pessoas não habilitadas e sem o auxílio de equipamento próprio (tacômetro).

A regulagem da lente poderá ser realizada pelo operador, sem a necessidade de equipamento específico. Para isso:

1-Inicie o motor e espere 5 minutos até que este aqueça.

2-Em seguida, gire o parafuso de afinação da lente no sentido horário até que a broca comece a girar, em seguida gire o parafuso no sentido anti-horário até que a broca pare de girar. Gire mais ¼ no sentido anti-horário.

Na afinação correta, a broca não deve girar quando o motor estiver ao ralenti.



Embalamento, movimentação e armazenamento

A unidade é empacotada pelo Fabricante e transportada para o revendedor numa caixa de cartão. Sendo as brocas expedidas em caixa separada. As operações de movimentação das cargas devem cumprir as disposições normativas vigentes em matéria de segurança e saúde nos ambientes de trabalho. Conserve a caixa para o armazenamento da ferramenta por períodos médios ou longos ou para enviá-la embalada a um centro de assistência para eventuais reparos.

Se o equipamento não for usado por um período superior a 30 dias, siga as etapas abaixo para preparar sua unidade para armazenamento:

- Drene o tanque de combustível completamente. O combustível armazenado contendo etanol ou MTBE pode começar a envelhecer em 30 dias. Combustível velho tem alto teor de goma e pode entupir o carburador e restringir o fluxo de combustível.
- Ligue o motor e deixe-o funcionar até parar. Isso ajuda a evitar a formação de depósitos de goma dentro do carburador e possíveis danos ao motor.
- Com o motor ainda quente, drene o óleo do motor.
Reabasteça com óleo novo do grau recomendado no Manual do Motor.
- Use panos limpos para limpar a parte externa da máquina e manter as saídas de ar livres de obstruções.
- Verifique se há peças soltas ou danificadas.
Repare ou substitua as peças danificadas e reaperte os parafusos e porcas.
- Armazene sua unidade em terreno plano em um prédio limpo e seco com boa ventilação.

Não use detergentes fortes ou produtos de limpeza à base de petróleo ao limpar as peças de plástico. Os produtos químicos podem danificar os plásticos.

Não armazene a máquina com combustível numa área não ventilada onde os vapores do combustível possam atingir chamas, faíscas, luzes piloto ou quaisquer fontes de ignição.

Problemas, causas e soluções

DEFEITO	CAUSA	MOTIVO	SOLUÇÃO
Motor não arranca	Combustível não chega ao carburador	• Filtro de combustível obstruído • Linha de alimentação do combustível obstruída • Carburador	• Limpeza • Limpeza • Consulte seu revendedor
	Combustível não chega ao cilindro	• Carburador	• Consulte seu revendedor
	Cilindro banhado de combustível	• Mistura de combustível muito rica	• Abra o afogador • Limpeza ou troca do filtro de ar • Regular o carburador • Consulte seu revendedor
	Nenhuma corrente na extremidade do cabo da vela de ignição.	• Interruptor de ignição desligado • Problema elétrico	• Ligar interruptor de ignição • Consulte seu revendedor
	Nenhuma corrente na vela de ignição	• Distância entre eletrodos da vela de ignição incorreta • Vela de ignição coberta de carvão • Vela de ignição encharcada de combustível • Vela de ignição defeituosa • Problema interno do motor	• Regular / ajustar os eletrodos entre 0,6~0,7 mm • Limpeza ou troca • Limpeza ou troca • Troca da vela de ignição • Substitua • Consulte seu revendedor
Motor funciona instável	Motor morre ou acelera pouco	• Filtro de ar sujo • Filtro de combustível sujo • Respiro do tanque de combustível obstruído • Vela de ignição • Carburador • Sistema e arrefecimento obstruído • Silencioso / escapamento obstruído	• Limpeza ou troca • Troca • Limpeza • Limpeza e ajuste ou troca • Regulagem / ajuste • Limpeza • Limpeza

Eliminação dos materiais em fim de vida

A máquina, após a instalação e durante seu funcionamento normal, não envolve riscos de contaminação ambiental, mas durante todo o período de uso são produzidos alguns tipos de resíduos ou materiais exaustos em condições particulares (por exemplo, a massa de lubrificação das partes mecânicas). Para a eliminação destes materiais existem, em cada país, normas específicas para a salvaguarda do meio ambiente. Respeitar a legislação em vigor sobre a eliminação de óleos minerais ou massas usadas para lubrificação/manutenção.

- a) Deve-se evitar qualquer dano ou perigo para a saúde, ou seja, devem ser garantidas a integridade e segurança, individual e coletivamente.
- b) Devem ser observados os preceitos higiénicos e sanitários, e evitados quaisquer riscos de poluição do ar, água, solo e sub-solo.

De acordo com a Diretiva “REEE” 2012/19/UE, se o componente/produto adquirido estiver marcado com o seguinte símbolo do contentor de lixo com rodas marcado com um X, significa que o produto no fim da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos.

Outros

Fabricado por

ZHEJIANG ANQIDI GARDEN MACHINERY CO.,LTD.

YANGZHANG VILLAGE, NORTH OF LUQIAO DISTRICT, TAIZHOU, 318050 ZHEJIANG, CHINA

Importado por

Mobiserra,lda.

Rua da Costa nº30, 2435-150 Espite – Portugal

Certificado de conformidad

C E R T I F I C A T E		 TÜVRheinland®
of Conformity EC Council Directive 2006/42/EC Machinery		
Registration No.:	AM 50204103 0001	
Report No.:	15043505 001	
Holder:	Zhejiang Anqidi Garden Machinery Co., Ltd. Yangzhang Village North of Luqiao District Taizhou, Zhejiang 318050 P.R. China	
Product:	Planting Earth Auger Planting Earth Auger	
Identification:	Type Designation: ED520-1 ED520-2 Serial No. : N/A. Remark: For details refer to test report 15043505 001.	
This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. This is to certify that the tested sample is in conformity with all provision of Annex I of Council Directive 2006/42/EC, referred to as the Machinery Directive. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to Annex II of the Directive.		
Date		Certification Body  Dipl.-Ing. G. Raimann
TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg		
CE The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. CE		

TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08 TÜV 0200 08 08

AA

CERTIFICADO



de Conformidade

Diretiva do Conselho da CE 2006/42/

EC Máquinas

Número de registro.: AM 50204103 0001

Número do relatório: 15043505 001

TRADUÇÃO

Suporte: Zhejiang Anqidi Garden Machinery
Co., Ltda.
Vila Yangzhang ao
norte do distrito de Luqiao
Taizhou, Zhejiang 318050
P.R. China

Produtos: Plantando o Trado da Terra
Plantando o Trado da Terra.

Identificação: Designação do tipo: ED520-1 ED520-2
Número de série: ; n.º: ;

Observação: Para obter detalhes, consulte o relatório de teste 15043505 001.

Este certificado de conformidade é baseado na avaliação de uma amostra do produto acima mencionado. Isto é para certificar que a amostra testada está em conformidade com todas as disposições do Anexo I da Diretiva do Conselho 2006/42/EC, conhecida como Diretiva de Máquinas. Este certificado não implica avaliação da produção do produto e não permite o uso de uma marca de conformidade da TÜV Rheinland. O detentor do certificado está autorizado a usar este certificado em conexão com a declaração CE de conformidade de acordo com o Anexo II da Diretiva.

0516 26.05.2011



organismo de certificação

Dipl.-Ing. G. Reimann

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2 90431 Nürnberg

CE A marcação CE pode ser usada se todas as Diretivas CE relevantes e efetivas forem cumpridas com CE